

SMLOUVA O DÍLO

číslo smlouvy objednatele: 01PU-003284

číslo smlouvy zhotovitele: 9 – 0950A17

Tato Smlouva o dílo byla sepsána mezi následujícími smluvními stranami:

1. Ředitelství silnic a dálnic ČR

se sídlem: Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4

IČO, DIČ: 65993390, CZ65993390

bankovní spojení:

zastoupeno:

kontaktní osoba ve věcech smluvních:

kontaktní osoba ve věcech technických:

(dále jen „objednatel“)

a

2. Společníci společnosti: „Společnost D2 Rekonstrukce CB vozovky km 11,9 – 3,2 vlevo“

se sídlem (s kontaktní adresou pro doručování písemností souvisejících s předmětnou veřejnou zakázkou): PORR a.s., Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Praha 10:

1. **PORR a.s.**

se sídlem Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Praha 10

společnost je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl B., číslo vložky 1006

IČO: 43005560

DIČ: CZ43005560

jako Správce

2. **ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH**

se sídlem Lagergasse 346, 8055 Štýrský Hradec/Graz, Rakouská republika

společnost je zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Zemským soudem pro občansko-právní věci ve Štýrském Hradci (v Grazu), pod číslem FN 442014 x

zastoupení

(na podkladě plné moci společnosti ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH, obsažené ve smlouvě o společnosti udělené společnosti PORR a.s. a na podkladě plné moci společnosti PORR a.s., která udělila ve smyslu § 443 zák. č. 89/2012 Sb. (občanský zákoník) v platném znění plnou moc

(dále jen „dodavatel“ nebo „zhotovitel“)

(dále společně jen „smluvní strany“, jednotlivě jako „smluvní strana“)

Protože si objednatel přeje, aby stavba **D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo**, ISPROFOND 500 115 0009 byla realizována dodavatelem/zhotovitelem a přijal dodavatelovu/zhotovitelovu nabídku na provedení a dokončení této stavby a na odstranění všech vad na ní za cenu ve výši 220 917 095,33 Kč bez DPH, kalkulovanou takto:

Název stavby	Přijatá smluvní částka bez DPH v Kč	DPH	Přijatá smluvní částka včetně DPH v Kč
	(a)	(b) = DPH z částky (a)	(c) = (a) + (b)
D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo	220 917 095,33	46 392 590,02	267 309 685,35

kterážto cena byla spočtena na základě závazných jednotkových cen dle oceněného soupisu prací (výkazu výměr), dohodli se objednatel a dodavatel/zhotovitel takto:

V této Smlouvě o dílo budou mít slova a výrazy stejný význam, jaký je jim připisován zadávacími podmínkami veřejné zakázky na stavební práce s názvem D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo, číslo veřejné zakázky 01PU-003284.

Potvrzujeme, že následující dokumenty tvoří součást obsahu Smlouvy:

- Smlouva o dílo
- Dopis o přijetí nabídky (Oznámení o výběru dodavatele)
- Příloha a Oceněný soupis prací - výkaz výměr
- Smluvní podmínky pro stavby menšího rozsahu – Obecné podmínky *
- Smluvní podmínky pro stavby menšího rozsahu – Zvláštní podmínky *
- Technická specifikace *
- Výkresy * a
- Formuláře a ostatní dokumenty, které zahrnují:
Formulář - závazek odkoupení vytěženého materiálu
Údaje o seskupení osob podávajících nabídku společně (jsou –li)
Plné moci (jsou –li)

Vzhledem k platbám, které má objednatel uhradit dodavateli/zhotoviteli, tak jak je zde uvedeno, se dodavatel/zhotovitel tímto zavazuje objednateli, že provede a dokončí stavbu a odstraní na ní všechny vady, v souladu s ustanoveními Smlouvy.

Objednatel se tímto zavazuje zaplatit dodavateli/zhotoviteli, vzhledem k provedení a dokončení stavby a odstranění vad na ní, cenu díla v době a způsobem předepsaným ve Smlouvě. Dodavatel/zhotovitel tímto poskytuje tímto souhlas s jejím uveřejněním v registru

smluv zřízeným zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jako „zákon o registru smluv“), přičemž bere na vědomí, že uveřejnění Smlouvy v registru smluv zajistí objednatel. Do registru smluv bude vložen elektronický obraz textového obsahu Smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu a rovněž metadata Smlouvy.

Dodavatel/zhotovitel bere na vědomí a výslovně souhlasí, že Smlouva bude uveřejněna v registru smluv bez ohledu na skutečnost, zda spadá pod některou z výjimek z povinnosti uveřejnění stanovenou v zákoně o registru smluv. V rámci Smlouvy nebudou uveřejněny informace stanovené v ust. § 3 odst. 1 zákona o registru smluv námi označené před podpisem Smlouvy.

* Uchazeč je oprávněn tuto přílohu Smlouvy o dílo předložit na elektronickém datovém nosiči.

Případné spory mezi stranami projedná a rozhodne příslušný obecný soud České republiky v souladu s obecně závaznými předpisy České republiky.

Tato Smlouva o dílo je vyhotovena v pěti stejnopisech, z nichž dva obdrží objednatel a tři obdrží dodavatel/zhotovitel.

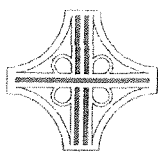
Na důkaz toho strany uzavírají tuto Smlouvu o dílo, která vstupuje v platnost podpisem obou stran.

Datum: 27. 09. 2017

za objednatele:

Datum: 23 -09- 2017

za dodavatele/zhotovitele:



ŘEDITELSTVÍ SILNIC A DÁLNIC ČR

V Brně dne: 5. 09. 2017

Číslo zakázky: 01PU-003284

ISPROFOND: 500 115 0009

Vyřizuje:

PORR a.s.
Dubečská 3238/36
100 00 Praha

OZNÁMENÍ O VÝBĚRU DODAVATELE

Ředitelství silnic a dálnic ČR, se sídlem Na Pankráci 546/56, 140 00 Praha 4, jakožto zadavatel (dále jen „Zadavatel“) v zadávacím řízení na veřejnou zakázku s názvem

„D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo“

ev. č. Věstníku veřejných zakázek Z2017-015368 /číslo veřejné zakázky na profilu zadavatele VZ0026061 (dále jen „Zakázka“) Vám v souladu s příslušným ustanovením zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), oznamuje, že rozhodl o výběru účastníka zadávacího řízení k uzavření smlouvy (dále jen „vybraný dodavatel“):

Společnost D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo

vedoucí: PORR a.s.

se sídlem: Dubečská 3238/36, 100 00 Praha

IČO: 430 05 560

druhý účastník: ÖBA - Österreichische Betondecken Ausbau GmbH

se sídlem: Absberggasse 47, 110 00 Vídeň

IČO: FN442014x

O d ů v o d n ě n í:

Nabídka výše uvedeného účastníka zadávacího řízení byla vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější podle výsledku hodnocení nabídek.

Příloha č. 1 – Zpráva o hodnocení nabídek

Příloha č. 2 – Výsledek posouzení splnění podmínek účasti vybraného dodavatele

PŘÍLOHA

Následující tabulka odkazuje na Smluvní podmínky pro stavby menšího rozsahu – Obecné podmínky ve znění Smluvních podmínek pro stavby menšího rozsahu – Zvláštní podmínky (dále jen „Smluvní podmínky“).

Název stavby: D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo

Název článku Smluvních podmínek	Číslo článku Smluvních podmínek	Příslušné údaje
Název a adresa Objednatele	1.1.4	Ředitelství silnic a dálnic ČR Na Pankráci 546/56 140 00 Praha 4
Název a adresa Zhotovitele	1.1.5	Společnost D2 Rekonstrukce CB vozovky PORR a.s., Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Praha 10
Doba pro dokončení	1.1.9	7 měsíců
Doba pro uvedení do provozu	1.1.22	8 týdnů
Sekce	1.1.26	„Nepoužije se“
Hierarchie smluvních dokumentů	1.3	(a) Smlouva o dílo (b) Příloha (c) Zvláštní podmínky (d) Obecné podmínky (e) Technická specifikace (f) Výkresy (g) Výkaz výměr
Právo	1.4	právo České republiky
Komunikace	1.5	Čeština
Poskytnutí staveniště	2.1	od Data zahájení prací oznámeného dle Pod- článku 1.1.7
Pověřená osoba	3.1	1
Zástupce objednatele	3.2	1
Jmenování podzhotovitelé	4.3	Jmenovaným podzhotovitelem SO 451 – Ochrana kabelů CETIN (dále CETIN a.s.) je objednatelem určená spol. Česká telekomunikační infrastruktura a.s. (dále CETIN a.s.), Olšanská 2681/6, 130 00 Praha (na základě rámcové smlouvy). Vybraný dodavatel uzavře s CETINem Smlouvu o realizaci překládky a to nejpozději do 30-ti dnů po uzavření smlouvy o dílo.
Zajištění splnění smlouvy	4.4	10 % Přijaté ceny částka bez DPH
Záruka za odstranění vad	4.6.	3 % Přijaté smluvní částky bez DPH

Název článku Smluvních podmínek	Číslo článku Smluvních podmínek	Příslušné údaje
Projektová dokumentace Zhotovitele	5.1	Viapont spol. s r.o. IČ: 469 95 447 se sídlem Vodní 13 , 602 00 Brno
Harmonogram	7.2	Bude předložen před podpisem smlouvy
Postupné závazné milníky	7.5	„Nepoužije se“
Odstranění vad	9.1	Minimální záruční doba požadovaná zadavatelem činí 60 měsíců pro všechny objekty řady 100, 200 a 300 s výjimkou: (i) objektů cizích správců v rozsahu dle PDPS, u nichž je délka Záruční doby Objednatelem dle Přílohy k nabídce stanovena fixně v délce 60 měsíců, (ii) těch materiálů / zařízení / technologických zařízení / prací na objektech řady 100, 200 a 300, pro něž je v Technické specifikaci uvedena Záruční doba přesahující 60 měsíců (dle řádku (b) této Přílohy k nabídce, (iii) prvků vodorovného dopravního značení, pro které platí Záruční doba dle čl. 2 kapitoly 5 Požadavků na provádění a kvalitu PPK – VZ a (iv) CB krytu, vrstvy recyklace a cementové stabilizace (stmelené podkladní vrstvy pod cementobetonovým krytem dle PDPS), pro které je Objednatelem stanovena záruční doba 120 měsíců. (b) Záruční doba materiálů / zařízení / technologických zařízení / prací, pro něž je v Technické specifikaci uvedena Záruční doba přesahující 60 měsíců, odpovídá délce Záruční doby uvedené v Technické specifikaci u příslušného materiálu / zařízení / technologického zařízení / práce. c) 60 měsíců pro všechny ostatní stavební

Název článku Smluvních podmínek	Číslo článku Smluvních podmínek	Příslušné údaje
		objekty, materiály / zařízení / technologická zařízení / práce, které nepodléhají rozdílně stanovené Záruční době dle bezprostředně předcházejících řádků (a) a (b) této Přílohy k nabídce.
Oprávnění k Variaci	10.1	Postup při Variacích je součástí této Přílohy
Průběžné platby	11.3	a) je v prodlení s udržováním v platnosti bankovní záruky podle Pod-článku 4.4 (Zajištění splnění smlouvy), 10 % průběžné platby
	11.3	b) přes pokyn Objednatele ke zjednání nápravy neplní povinnosti podle Pod-článku 4.8 (Bezpečnost a ochrana zdraví při práci), 10 % průběžné platby
	11.3	c) nepředloží na základě pokynu Objednatele ve stanoveném termínu aktualizovaný Harmonogram podle Pod-článku 7.2 (Harmonogram), 10 % průběžné platby
	11.3	d) nepředloží nebo neudrží v platnosti pojistné smlouvy podle Článku 14 (Pojištění), 10 % průběžné platby
Měna	11.7	koruna česká
Povinnost Zhotovitele zaplatit smluvní pokutu	12.5 a)	Zhotovitel nedodrží lhůty (a další časová určení) stanovené jemu v rozhodnutí příslušného veřejnoprávního orgánu podle pod-odstavce 4.1.8 Pod-článku 4.1 (Obecné povinnosti); 30 000,- Kč za každý případ porušení
	12.5 b)	Zhotovitel poruší povinnost podle Pod-článku 4.3 (Subdodávky) 600 000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení
	12.5 c)	Zhotovitel nedodrží Dobu pro dokončení podle Článku 7 (Doba pro dokončení); 100 000,- Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele s dokončením Díla v Době pro dokončení

Název článku Smluvních podmínek	Číslo článku Smluvních podmínek	Příslušné údaje
	12.5 d)	Zhotovitel nesplní postupný závazný milník podle Pod-článku 7.5 (Postupné závazné milníky) uvedený v Příloze; „Nepoužije se“
	12.5 e)	Zhotovitel nedodrží Dobu pro uvedení do provozu podle Pod-článku 7.6 (Předčasné užívání); 240 000,- Kč za každý započatý den prodlení Zhotovitele s dokončením prací v rozsahu nezbytném pro uvedení Díla nebo Sekce do provozu
	12.5 f)	Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození do data oznámeného Objednatelem podle Pod-článku 9.1. 24 000,- Kč za každý započatý den prodlení
Maximální celková výše smluvních pokut	12.5	30 % Přijaté smluvní částky (bez DPH)
Výše pojistného plnění	14.2	1 % z Přijaté smluvní částky bez DPH
Rozsah stavebně montážního pojištění	14.2.	- pojištění majetkových škod „proti všem rizikům“ (all risks) - pojištění záručního období min. 24 měsíců - pojištění rizika výrobce (výrobní vada) s limitem plnění - pojištění okolního majetku s limitem plnění - pojištění převzatého majetku od Objednatele s limitem plnění - pojištěnými dle této pojistné smlouvy budou Objednatel, Zhotovitel a Podzhotovitelé - smluvně vázaní na budovaném díle - maximální spoluúčast 1 mil. Kč.
Způsob rozhodování sporů	15	Použije se varianta B: Rozhodování před obecným soudem

Řádně oprávněn podepsat nabídku za společníky společnosti:
„Společnost D2 Rekonstrukce CB vozovky km 11,9 – 3,2 vlevo“,
se sídlem PORR a.s., Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Praha 10
tj. za společnosti **PORR a.s. a ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH**

PŘÍLOHA

- POSTUP PŘI VARIACÍCH -

- (1) Tento dokument, jako součást Přílohy, závazně doplňuje obecný postup Stran při *Variacích*, tj. změnách Díla nařízených nebo schválených jako Variace podle Článku 10 Smluvních podmínek; v návaznosti na obecnou právní úpravu definovanou zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a v návaznosti na vnitro-organizační předpisy Objednatele.
- (2) Pro účely administrace se *Variací* rozumí Změna, tj. jakákoli změna Díla sjednaného na základě původního zadávacího řízení veřejné zakázky. Variací není měření skutečně provedeného množství plnění nebo Smluvní kompenzační nárok (Claim).
- (3) V případě, že *Variace* zahrnuje změnu množství nebo kvality plnění, budou parametry změny závazku definovány ve Změnovém listu, potvrzeném (podepsaném) Stranami.
- (4) Pokud vznese Objednatel na Zhotovitele požadavek na předložení návrhu variace s uvedením přiměřené lhůty, ve které má být návrh předložen, předloží Zhotovitel návrh variace Objednateli ve formě Změnového listu včetně příloh (vzory jsou součástí Smlouvy) a dalších dokladů nezbytných pro řádné zdůvodnění, popis, dokladování a ocenění Variace.
- (5) Předložený návrh Objednatel se Zhotovitelem projedná a výsledky jednání zaznamená do Zápisu o projednání ocenění soupisu prací a ceny stavebního objektu/provozního souboru, kterého se *Variace* týká.
- (6) Objednatel vydá Zhotoviteli pokyn k provedení *Variace* v rozsahu dle Změnového listu neprodleně po potvrzení (podpisu) Změnového listu. Objednatel nemůže Zhotoviteli pokyn k provedení *Variace* před potvrzením (podpisem) Změnového listu vydat s výjimkou uvedenou v bodě (7).
- (7) Objednatel může vydat pokyn k provedení *Variace* před potvrzením (podpisem) Změnového listu v případě, kdy by byl zásadně narušen postup prací a v důsledku toho by hrozilo přerušení prací, anebo vznik škody. Zásadním narušením postupu prací dle předchozí věty není prodlení Zhotovitele s předložením návrhu variace dle Pod-článku 10.5 Smluvních podmínek.
- (8) Jiné výjimky nad rámec předchozích ustanovení může z důvodů hodných zvláštního zřetele schválit oprávněná osoba objednatel.
- (9) Do doby potvrzení (podpisu) Změnového listu nemohou být práce obsažené v tomto Změnovém listu zahrnuty do Vyúčtování (fakturace). Pokud Vyúčtování (fakturace) bude takové práce obsahovat, nebude Objednatel k Vyúčtování (fakturaci) přihlížet a Vyúčtování (fakturu) vrátí Zhotoviteli k přepracování.

Řádně oprávněn podepsat nabídku za společníky společnosti:
„Společnost D2 Rekonstrukce CB vozovky km 11,9 – 3,2 vlevo“,
se sídlem PORR a.s., Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Praha 10
tj. za společnosti **PORR a.s. a ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH**

SMLOUVA O SDRUŽENÍ VE SPOLEČNOSTI
uzavřená podle § 2716 a násl. zákona č. 89/2012 Sb.,
občanský zákoník,

v platném znění (dále jen „občanský zákoník“)
ev. č. PORR: SS 2017 / 50 (9 – 0950A17)

na akci:

„D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2
vlevo“

I. ÚČASTNÍCI SPOLEČNOSTI

1. PORR a.s.

se sídlem Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00
Praha 10

společnost je zapsaná v obchodním rejstříku
vedeném Městským soudem v Praze oddíl B., číslo
vložky 1006

IČO: 43005560

DIČ: CZ43005560

Zastoupená:

2. ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH

se sídlem Lagergasse 346, 8055 Štýrský
Hradec/Graz, Rakouská republika

společnost je zapsaná v obchodním rejstříku
vedeném Zemským soudem pro občansko-právní
věci ve Štýrském Hradci (v Grazu), pod číslem FN
442014 x

Zastoupená:

(výše uvedené osoby jsou dále společně uváděny
též jako „Společníci“)

II. PŘEDMĚT SMLOUVY, ÚČEL SPOLEČNOSTI

1. Smluvní strany konstatují, že ve Věstníku
veřejných zakázek uveřejnil zadavatel Ředitelství
silnic a dálnic ČR, se sídlem Na Pankráci 546/56,
Praha 4, PSČ 140 00, IČO: 65993390 (dále jen
„Zadavatel“ nebo „ŘSD ČR“) oznámení o
zahájení otevřeného zadávacího řízení podle § 56
zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných
zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen
„zákon“ nebo „ZZVZ“) za účelem zadání
podlimitní veřejné zakázky na provedení
stavebních prací s názvem:

VERTRAG ÜBER DIE ARBEITSGEMEINSCHAFT

abgeschlossen gem. § 2716 ff. des Gesetzes Nr.
89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, im gültigen
Wortlaut (im Folgenden nur „Bürgerliches
Gesetzbuch“)

Ev. Nr. PORR: SS 2017 / 50 (9 – 0950A17)

für das Vorhaben:

„D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2
vlevo“

I. ARGE-TEILNEHMER

1. PORR a.s.

Mit Sitzt: Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00
Prag 10

eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht
Prag, Abteil B, Einlage 1006

Id.Nr.: 43005560

UmSt-ID.: CZ43005560

Vertreten durch:

2. ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH

mit Sitzt: Lagergasse 346, 8055 Graz, Republik
Österreich eingetragen im Handelsregister beim
Landesgericht in Graz unter der Nummer
FN 442014 x

Vertreten durch:

(die o.g. Personen werden im Folgenden auch als
„Gesellschafter“ genannt)

II. VERTRAGSGEGENSTAND, GESELLSCHAFTSZWECK

1. Die Vertragsparteien stellen fest, dass der
Auftraggeber, Ředitelství silnic, staatliches
Unternehmen, mit Sitz Na Pankráci 546/56, Praha
4, Id.Nr.: 65993390 (im Folgenden nur
„Auftraggeber“ oder „ŘSD ČR“ genannt), in dem
Amtsblatt der öffentlichen Aufträge eine
Mitteilung über die Eröffnung eines offenen
Vergabeverfahrens gem. Gesetz Nr. 134/2016 Slg.,
über öffentliche Aufträge, im gültigen Wortlaut (im
Folgenden nur „Gesetz“ oder „CZ-ZZVZ“
genannt) veröffentlichte für den Zweck der
Vergabe des öffentlichen Auftrags bezüglich der
Durchführung von Bauarbeiten unter der

„D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo“ (Evidenční číslo zakázky: Z2017-015368) – dále též jen „veřejná zakázka“ nebo „zakázka“ nebo „stavba“. 2. V návaznosti na uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení zakládají Společníci touto smlouvou společnost dle § 2716 občanského zákoníku, tedy se sdružují jako Společníci za účelem společné činnosti ve společnosti, jak je dále stanoveno v této smlouvě o sdružení ve společnosti (dále jen „Smlouva“). Společnost, která tímto sdružením Společníků podle této Smlouvy vzniká (dále jen „Společnost“), nebude mít právní osobnost dle občanského zákoníku. 3. Společnost bude vykonávat činnost pod názvem: „Společnost D2 Rekonstrukce CB vozovky km 11,9 - 3,2 vlevo“ se sídlem (s kontaktní adresou pro doručování písemností souvisejících s předmětnou veřejnou zakázkou) PORR a.s., Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Praha 10 4. Účelem Společnosti je podání společné nabídky na provedení předmětu výše uvedené veřejné zakázky a dále, pokud Zadavatel uzavře se Společníky na podkladě jejich společné nabídky smlouvu o provedení zakázky, společné provedení zakázky Společníky (Společníci budou vystupovat ve vztahu k Zadavateli jako zhotovitel). 5. Společnost se uzavírá na dobu určitou ode dne uzavření této Smlouvy. Společnost zaniká po dosažení účelu, pro který byla založena, tj. po splnění všech závazků vyplývajících z předložené společné nabídky a ze smlouvy o zhotovení stavby uzavřené mezi Zadavatelem a Společníky, ne však dříve než po vzájemném majetkovém vypořádání Společníků způsobem dohodnutým v této Smlouvě nebo v Dodatku k této Smlouvě (Stanovách), nebo v případě, že se tento účel stane nemožným, nebo uplynutím doby, na kterou byla ujednána. Společnost rovněž zaniká, pokud Zadavatel zadávací řízení zruší, odmítne všechny nabídky nebo uzavře smlouvu o zhotovení předmětu výše	Bezeichnung: „D2 Rekonstrukce CB vozovky D2 km 11,9 - 3,2 vlevo“ (Evidenznummer im Amtsblatt der öffentlichen Aufträge: Z2017-015368) Im Folgenden auch nur „öffentlicher Auftrag“ oder „Auftrag“ oder „Bau“ genannt. 2. Im Anschluss an die Veröffentlichung der Mitteilung über die Eröffnung eines Vergabeverfahrens gründen die Gesellschafter mit diesem Vertrag eine Arbeitsgemeinschaft gem. § 2716 Bürgerliches Gesetzbuch, also sie vereinigen sich als Gesellschafter für den Zweck einer gemeinsamen Gesellschaft in einer Arbeitsgemeinschaft, wie weiter in diesem Vertrag über die Arbeitsgemeinschaft festgelegt wird (im Folgenden nur „Vertrag“ genannt). Die Gemeinschaft, die mit dieser Einigung der Gesellschafter nach diesem Vertrag entsteht (im Folgenden nur „Gesellschaft“ genannt), wird keine Rechtsperson gem. dem Bürgerlichen Gesetzbuch. 3. Die Arbeitsgemeinschaft übt ihre Tätigkeit unter der Bezeichnung aus: „Společnost D2 Rekonstrukce CB vozovky km 11,9 - 3,2 vlevo“ mit Sitz (und Kontaktanschrift für die Zustellung von Schriftstücken im Zusammenhang mit dem gegenständlichen öffentlichen Auftrag) PORR a.s., Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Prag 10 4. Der Zweck der Arbeitsgemeinschaft ist die Einreichung eines gemeinsamen Angebots zur Durchführung des Gegenstands des o.g. öffentlichen Auftrags und ferner, sofern der Auftraggeber auf Grundlage des gemeinsamen Angebots einen Vertrag über die Durchführung des Auftrags abschließt, die gemeinsame Auftragsdurchführung durch die Gesellschafter (Die Gesellschafter treten in Beziehung zum Auftraggeber als Auftragnehmer auf). 5. Die Arbeitsgemeinschaft wird auf eine bestimmte Zeit ab Zeitpunkt des Abschlusses dieses Vertrags abgeschlossen. Die Gesellschaft erlischt nach Erreichung des Zwecks, wofür sie gegründet wurde, d.h. nach Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem vorgelegten gemeinsamen Angebot und dem Vertrag über die Auftragsdurchführung zwischen dem Auftraggeber und den Gesellschaftern, nicht jedoch früher als nach der gegenseitigen Vermögensauseinandersetzung zwischen den Gesellschaftern in einer in diesem Vertrag oder in einem Nachtrag zu diesem Vertrag (Satzung) vereinbarten Weise oder für den Fall, dass dieser Zweck unmöglich wird, oder nach Ablauf der Zeit, für die dieser abgeschlossen wurde. Die
---	---

uvedené zakázky s jiným uchazečem (uchazeči).

6. Společníci budou dle požadavku Zadavatele uvedeného v zadávací dokumentaci ve smyslu ustanovení § 103 odstavec (1) písmeno f) Zákona, vůči Zadavateli (objednateli) a jakýmkoliv třetím osobám z jakýchkoliv závazků (právních vztahů) vzniklých v souvislosti s veřejnou zakázkou (tj. v souvislosti s plněním předmětu veřejné zakázky či vzniklých v důsledku prodlení či jiného porušení smluvních nebo jiných povinností v souvislosti s plněním předmětu veřejné zakázky) zavázáni **společně a nerozdílně**, a to po celou dobu plnění veřejné zakázky i po dobu trvání jiných závazků vyplývajících z veřejné zakázky. Tím není dotčena vzájemná odpovědnost za škodu mezi Společníky; každý ze Společníků odpovídá ostatním společníků, za škodu, kterou způsobil porušením smluvně převzatých a právními předpisy stanovených povinností.

7. Činy pro společnost škodlivé jsou Společníkům zakázány. Společník vykonává činnost pro společnost osobně a není oprávněn členství ve společnosti zřítit jiné osobě, ani jí své členství postoupit. Žádný ze Společníků není oprávněn vystoupit ze společnosti před splněním všech závazků vyplývajících z předložené společné nabídky a v případě získání dané veřejné zakázky a uzavření smlouvy o provedení zakázky mezi Zadavatelem a Společníky, před splněním všech závazků vyplývajících ze smlouvy o provedení zakázky. V případě získání dané veřejné zakázky a uzavření smlouvy o provedení stavby mezi Zadavatelem a Společníky budou Společníci vázáni touto Smlouvou po celou dobu plnění předmětu veřejné zakázky, a to v souladu s uzavřenou smlouvou o provedení stavby.

III. SPRÁVCE

1. Společníkem, který je pověřen správou společných záležitostí společnosti (dále jen „**Správa společnosti**“), tedy Správcem, je Společník 1, tj. **PORR a.s.**, se sídlem Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Praha 10, Česká republika (dále

Arbeitsgemeinschaft erlischt ebenfalls sofern das Vergabeverfahren aufgelöst wird, alle Angebote abgelehnt werden, oder ein Vertrag über die Erstellung des Gegenstands des o.g. Auftrags mit einem anderen Bewerber (den Bewerbern) abgeschlossen wird.

6. Die Gesellschafter sind gem. § 103 Abs. 1 lit. f) CZ-ZZVZ dem Auftraggeber (Besteller) oder Dritten gegenüber auf Grund jeglicher Verpflichtungen (Rechtsbeziehungen) im Zusammenhang mit dem öffentlichen Auftrag (d.h. im Zusammenhang mit der Erfüllung des öffentlichen Auftrags oder infolge der Verzögerung oder einer anderen Verletzung von vertraglichen oder sonstigen Pflichten in Zusammenhang mit der Erfüllung des öffentlichen Auftrags) entstanden sind, **gesamtschuldnerisch gebunden**, und zwar auf die Gesamtdauer des öffentlichen Auftrags auch auf die Dauer anderer Verpflichtungen aus dem öffentlichen Auftrag. Hiervon bleibt die gegenseitige Verantwortung für die Schäden zwischen den Gesellschaftern unberührt; jeder Gesellschafter haftet den Gesellschaftern gegenüber für die Schäden (Sachschaden), die er durch die Verletzung von vertraglich übernommenen und durch die Rechtsvorschriften festgelegten Verpflichtungen verursachte.

7. Handlungen, die für die Arbeitsgemeinschaft schädlich sind, sind untersagt. Der Gesellschafter hat die Tätigkeit für die Arbeitsgemeinschaft persönlich auszuüben und ist nicht berechtigt, die Mitgliedschaft in der Arbeitsgemeinschaft weder für eine andere Person zu errichten noch diese Mitgliedschaft abzutreten. Keiner der Gesellschafter ist berechtigt, aus der Gesellschaft auszutreten vor Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen aus dem vorgelegten gemeinsamen Angebot, und für den Fall der Erlangung des gegebenen öffentlichen Auftrags und des Vertragsabschlusses über die Auftragsdurchführung zwischen dem Auftraggeber und Gesellschafter, vor dem Abschluss der alle Verpflichtungen aus dem Vertrag über die Erfüllung des Vertrages. Für den Fall der Erlangung des gegebenen öffentlichen Auftrags und des Vertragsabschlusses über die Auftragsdurchführung zwischen dem Auftraggeber und den Gesellschaftern werden die Gesellschafter an diesen Vertrag während der Gesamtdauer der Erfüllung des Gegenstands des öffentlichen Auftrags gebunden, und zwar in Übereinstimmung mit dem abgeschlossenen Vertrag über die Baudurchführung.

III. VERWALTER

1. Der Gesellschafter, der mit der Verwaltung der gemeinsamen Angelegenheiten der Arbeitsgemeinschaft (im Folgenden nur "**ARGE-Verwaltung**") also als Verwalter beauftragt wird, ist der Gesellschafter 1, d.h.

jen „Správce“). Správce jedná ve společných záležitostech za oba Společníky se třetími osobami. Správce je oprávněn jednat za oba Společníky a přijímat závazky a pokyny pro a za každého ze společníků. Příjem plateb od Zadavatele a jejich distribuce mezi Společníky bude odpovědností Správce.	PORR a.s., mit Sitz Dubečská 3238/36, Strašnice, 100 00 Prag 10, Tschechische Republik (im Folgenden nur "Verwalter"). Der Verwalter handelt in gemeinsamen Sachen für alle Gesellschafter mit Dritten. Der Verwalter ist berechtigt, für alle anderen Gesellschafter zu handeln und Verpflichtungen und Anweisungen für jeden anderen Gesellschafter anzunehmen. Für den Empfang von Zahlungen vom Auftraggeber und deren Verteilung unter den Gesellschaftern ist der Verwalter verantwortlich.
2. Správce zejména zastupuje společnost resp. Společníky vůči Zadavateli, a to v ústním i písemném styku.	2. Der Verwalter vertritt vor allem die Gesellschaft, bzw. die Gesellschafter dem Auftraggeber gegenüber, und zwar im mündlichen wie auch schriftlichen Kontakt.
3. Společník 2, tj. spol. ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH tímto výslovně uděluje Správci, tj. spol. PORR a.s., Plnou moc k následujícím právním jednání: a) k podepsání společné nabídky účastníků společnosti na zhotovení předmětu uvedené veřejné zakázky a všech dokumentů, které jsou její součástí, včetně podepsání nabídkové smlouvy o dílo (souhrnu smluvních dohod) do společné nabídky; b) ke kompletaci a podání společné nabídky Společníků společnosti na zhotovení předmětu uvedené veřejné zakázky Zadavateli; c) k jednání se Zadavatelem ve všech věcech týkajících se společné nabídky Společníků na provedení předmětu uvedené veřejné zakázky včetně podávání námitek proti jednotlivým úkonům Zadavatele; d) k podávání a k příp. zpětvzetí návrhů na přezkoumání úkonů Zadavatele (vč. návrhů na vydání předběžného opatření), jakož i k zastupování v celém navazujícím správním řízení před Úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, e) k podávání (příp. ke zpětvzetí) správní žaloby (vč. návrhů na vydání předběžného opatření), jakož i k zastupování v navazujícím soudním řízení před příslušným soudem;	3. Der Gesellschafter 2, d.h. die Gesellschaft ÖBA – Österreichische Betondecken Ausbau GmbH erteilt hiermit dem Verwalter, d.i. der Gesellschaft PORR a.s., die Vollmacht zu folgenden Rechtshandlungen: Der Gesellschafter 2,d.i. die Gesellschaft PORR Bau GmbH erteilt hiermit ausdrücklich dem Verwalter, d.h. an die Gesellschaft PORR a.s., die Vollmacht zu folgenden Rechtshandlungen: a) Unterzeichnung eines gemeinsamen Angebots der ARGE-Mitglieder zur Durchführung des Gegenstands des öffentlichen Auftrags und sämtlicher Dokumente, die dessen Bestandteil sind, einschl. der Unterzeichnung eines Werkvertrags der Anbieter im Rahmen des gemeinsamen Angebots; b) Komplettierung und Vorlage eines gemeinsamen Angebots der ARGE-Mitglieder zur Durchführung des Gegenstands des angeführten öffentlichen Auftrags an den Auftraggeber; c) Verhandlungen mit dem Auftraggeber in sämtlichen Sachen betreffs des gemeinsamen Angebots der ARGE-Mitglieder zur Durchführung des Gegenstands des angeführten öffentlichen Auftrags einschl. der Erhebung von Einwänden gegen einzelne Handlungen des Auftraggebers; d) Vorlage und ev. Rücknahme von Anträgen auf die Überprüfung von Handlungen des Auftraggebers (einschl. der Anträge auf Anordnung einstweiliger Verfügung), sowie auch Vertretung im ganzen anschließenden Verwaltungsverfahren vor dem Amt für den Schutz des wirtschaftlichen Wettbewerbs, e) Erhebung (event. Rücknahme) einer Verwaltungsklage (einschl. der Anträge auf Anordnung einstweiliger Verfügung), sowie auch Vertretung im anschließenden Verwaltungsverfahren vor dem jeweiligen Gericht;

a dále v případě, že společná nabídka Společníků společnosti na provedení předmětu výše uvedeně veřejné zakázky bude Zadavatelem vybrána jako nejvhodnější: f) k jednání se Zadavatelem/objednatelem ve všech věcech týkajících se realizace předmětu této veřejné zakázky, včetně uzavření (podepsání) realizační smlouvy o dílo (souhrnu smluvních dohod) se Zadavatelem/objednatelem a jejich případných dodatků g) k realizaci platebního styku se Zadavatelem/objednatelem včetně oprávnění přijímat platby od Zadavatele/objednatele a distribuovat je mezi Společníky. Správce tj. PORR a.s. ve výše uvedeném rozsahu tuto plnou moc přijímá. Zmocněnec PORR a.s. je oprávněn ustanovit si za sebe zástupce nebo advokáta, a pokud si jich ustanoví více, Společník 2, souhlasí, aby každý z nich jednal samostatně. 4. Adresa pro doručování písemností souvisejících s předmětnou veřejnou zakázkou je: PORR a.s., Praha 10, Dubečská 3238, PSČ 100 00, Česká republika. 5. Jedná-li Správce ve společné záležitosti s třetí osobou, považuje se za příkazníka obou Společníků, nebude – li v konkrétním případě zřejmé, že jedná pouze vlastním jménem. <u>IV. VNITŘNÍ VZTAHY SPOLEČNÍKŮ</u> 1. Společníci jsou si rovni. O společných věcech rozhodují jednomyslně, přičemž Společník 1 a Společník 2 mají jeden společný hlas. O vzájemných právech a povinnostech Společníků platí obdobně ustanovení o spoluvlastnictví. 2. Výše podílů účasti jednotlivých Společníků na činnosti společnosti bude určena v Dodatku k této Smlouvě (Stanovách). Každému ze Společníků	<i>und ferner für den Fall, dass das gemeinsame Angebot der ARGE-Mitglieder zur Durchführung des Gegenstands des oben angeführten öffentlichen Auftrags vom Auftraggeber als das geeignetste ausgewählt wird:</i> f) Verhandlungen mit dem Auftraggeber/Besteller in allen Sachen, die die Durchführung des Gegenstands dieses öffentlichen Auftrags betreffen, einschl. des Abschlusses (Unterzeichnung) des Durchführungswerkvertrags mit dem Auftraggeber/Besteller und deren eventueller Nachträge g) Durchführung des Zahlungskontakts mit dem Auftraggeber/Besteller einschl. der Berechtigung für den Empfang von Zahlungen von Seiten des Auftraggebers/Bestellers und deren Verteilung unter den ARGE-Mitgliedern. Der Verwalter, d.i. die Gesellschaft PORR a.s. nimmt diese Vollmacht in dem o.g. Umfang an. Der Bevollmächtigte, die Gesellschaft PORR a.s. ist berechtigt, für sich einen Vertreter zu bestellen, und zwar auch seinen eigenen Mitarbeiter, und sofern er mehrere bestellt, so stimmt dem der Gesellschafter 2 zu, dass jeder von ihnen selbständig handelt. 4. Die Zustellungsanschrift für die Schriftstücke im Zusammenhang mit dem gegenständlichen öffentlichen Auftrag ist: PORR als, Zweigunternehmen – Wasserwirtschaftsbauten, Prag 10, Dubečská 3238, PLZ 100 00, Tschechische Republik. 5. Verhandelt der Verwalter in gemeinsamer Sache mit Dritten, wird er zum Beauftragten aller Gesellschafter gehalten, sofern im konkreten Einzelfall nicht offensichtlich ist, dass er lediglich im eigenen Namen handelt. <u>IV. INTERNE BEZIEHUNGEN ZWISCHEN DEN GESELL- SCHAFTERN</u> 1. Die Gesellschafter sind sich gleich. Über die gemeinsamen Angelegenheiten beschliessen sie einmütig, wobei der Gesellschafter 1 und der Gesellschafter 2 jeweils eine Stimme haben. Für die gegenseitigen Rechte und Pflichten der Gesellschafter gelten sinngemäß die Bestimmungen über das Miteigentum. 2. Die Höhe vom Anteil für die Teilnahme einzelner Gesellschafter an der Tätigkeit der Arbeitsgemeinschaft wird in einem Nachtrag zu diesem Vertrag (Satzung) bestimmt. Jedem
---	--

bude náležet zisk či ztráta dosažené při jím skutečně provedené činnosti. Každému ze Společníků společnosti bude náležet majetek získaný za jím skutečně provedenou činnost, resp. majetek získaný při jím skutečně provedené činnosti. Z dluhů vzešlých ze společné činnosti jsou Společníci zavázáni vůči třetím osobám společně a nerozdílně.

4. Určení vzájemných práv a povinností mezi Společníky při realizaci zakázky, zásady řízení a řídicích orgánů pro činnost společnosti (rada společnosti, správa společnosti, vedení stavby) pod., bude podrobněji konkretizováno v Dodatku k této Smlouvě (Stanovách) viz dále čl. VI. bod 3. této Smlouvy, které Správce připraví nejpozději do 20 dnů od podpisu smlouvy o dílo mezi Zadavatelem/objednatelem a Společníky jako zhotovitelem.

Součástí Dodatku (Stanov) bude případně písemný soupis vkladů Společníků v případě, že při realizaci zakázky Společníky bude dohodnuto sdružení majetku. Vklad věci do společnosti nebo závazek k činnosti pro společnost se řídí dle § 2717 občanského zákoníku a vklad peněžních prostředků a ostatních věcí § 2719 občanského zákoníku. Ustanovení § 2718 občanského zákoníku se vylučuje.

5. Každý společník společnosti má právo být pravdivě a v dostatečném předstihu informován druhým společníkem o všech skutečnostech souvisejících s činností společnosti a je oprávněn požadovat od druhého společníka vysvětlení jakékoliv záležitosti, která se týká aktivit ve vztahu ke společnosti. Společníci mají povinnost takové informace a

Gesellschafter der Arbeitsgemeinschaft steht das von ihm erworbene Vermögen für die tatsächlich durchgeführte Tätigkeit zu, bzw. das bei der von ihm tatsächlich durchgeführten Tätigkeit erworbene Vermögen. Für die aus der gemeinsamen Tätigkeit entstandenen Schulden haften die Gesellschafter Dritten gegenüber gesamtschuldnerisch.

4. Die Gesellschafter nehmen an der Werkdurchführung mit dem gemeinsamen Management teil. Für die Zwecke der gemeinsamen Ausführung des Auftrags wird von den Gesellschaftern ein gemeinsames Ausführungsteam aufgestellt, in dem alle durch eine annähernd gleiche Anzahl der eigenen Mitarbeiter vertreten werden. Die Verantwortung dafür, dass das Mitglied des Teams seinen Aufgaben ordnungsgemäß und sachgemäß nachkommt, trägt der Gesellschafter, der ihn dafür delegierte. Für den Fall, dass die Arbeitsgemeinschaft oder ein Gesellschafter einen Sachschaden infolge grober Fahrlässigkeit oder Pflichtverletzung durch ein der Mitglieder des Ausführungsteams erleidet, hat den Schaden derjenige Gesellschafter zu ersetzen, der diese Person in das Ausführungsteam delegierte. Die Bestimmung von gegenseitigen Rechten und Pflichten zwischen den Gesellschaftern bei der Vertragserfüllung, die Prinzipien von Management und Geschäftsleitungsorganen der Arbeitsgemeinschaft (Rat der Arbeitsgemeinschaft, Verwaltung der Arbeitsgemeinschaft, Bauleitung) u.ä., werden in einem Nachtrag zu diesem Vertrag (Satzung) detailliert konkretisiert, siehe weiter unten Art. VI. Punkt 3 dieses Vertrags, die vom Verwalter innerhalb von 20 Tagen nach Unterzeichnung des Werkvertrags zwischen dem Auftraggeber / Besteller und den Gesellschaftern als Auftragnehmer vorbereitet werden. Bestandteil des Nachtrags (Satzung) wird eventuell eine schriftliche Liste von Einlagen der Gesellschafter für den Fall sein, dass für die Durchführung des Auftrags von Gesellschaftern eine Vermögensgemeinschaft vereinbart wird. Die Sacheinlage in die Arbeitsgemeinschaft oder eine Verpflichtung zur Tätigkeit für die Arbeitsgemeinschaft richten sich nach § 2717 Bürgerliches Gesetzbuch und die Einlage von Geldmitteln und sonstigen Sachen nach § 2719 Bürgerliches Gesetzbuch. Die Bestimmung des § 2718 Bürgerliches Gesetzbuch wird ausgeschlossen.

5. Jeder Gesellschafter der Arbeitsgemeinschaft hat das Recht, von einem anderen Gesellschafter über sämtliche Umstände im Zusammenhang mit der Tätigkeit der Arbeitsgemeinschaft wahrheitsgemäß und im genügenden Vorsprung informiert zu werden und ist berechtigt, von anderen Gesellschaftern eine Klärung von

vysvětlení poskytnout.

6. Společníci se zavazují, že všechny informace, o kterých se dozví nebo si sdělí v rámci jejich smluvního vztahu založeného touto Smlouvou včetně existence této Smlouvy a vztahu vytvořeného touto Smlouvou a/nebo v souvislosti s veřejnou zakázkou, jakož i smluv uzavřených v budoucnu v souvislosti s touto Smlouvou budou uchovávat v tajnosti a důvěrnosti a – pokud to není pro účely této Smlouvy – nebude takové informace reprodukovat ani poskytovat třetím stranám nebo je jiným způsobem využívat bez předchozího písemného souhlasu druhého společníka, a současně zabezpečí, že jakákoliv třetí strana, již jsou důvěrné informace zpřístupněny, dodrží závazek mlčenlivosti ve smyslu podmínek tohoto ustanovení Smlouvy; to neplatí v případě Zadavatele, financujících a kontrolních orgánů, právních zástupců, finančních nebo jiných poradců Společníků, spolupracujících prokazatelně se společníkem na veřejné zakázce v rámci svého předmětu podnikání, to však pod podmínkou, že tyto osoby budou takto předané důvěrné informace chránit způsobem a v rozsahu stanoveném touto dohodou o mlčenlivosti.

7. Společníci dbají na dodržování ustanovení zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (ZDPH) která se dotýkají společné činnosti. Správce vede evidenci pro účely DPH z činnosti celé společnosti. Současně každý společník vede evidenci pro účely DPH za společnou činnost odděleně, a to ve vztahu ke svému podílu na plnění Zakázky. Správce přiznává daň na výstupu za činnost celé společnosti. Další společník/společníci uplatňují daň na výstupu ve vztahu ke Správci, a to v rozsahu jejich podílů na plnění Zakázky. Pro uplatňování nároku na odpočet daně postupují Společníci v souladu se ZDPH.

Sachen abzuverlangen, die die Aktivitäten in Beziehung zur Arbeitsgemeinschaft betrifft. Die Gesellschafter haben die Verpflichtung, derartige Informationen und Erklärungen zu gewähren.

6. Die Gesellschafter verpflichten sich, alle Informationen, von denen sie erfahren oder die sie sich im Rahmen ihrer vertraglichen Beziehung, die durch diesen Vertrag begründet wird, einschließlich der Existenz dieses Vertrags und der Beziehung, die auf diesem Vertrag basiert und /oder im Zusammenhang mit dem öffentlichen Auftrag, sowie auch der in der Zukunft abgeschlossenen Verträge im Zusammenhang mit diesem Vertrag geheim zu halten und vertraulich zu behandeln und – sofern dies nicht wie für die Zwecke des Vertrags bestimmt ist – derartige Informationen weder zu widergeben noch Dritten zur Verfügung zustellen, oder diese anderweitig zu nutzen ohne vorherige schriftliche Zustimmung der anderen Gesellschafter, und zugleich stellt er sicher, dass jede Drittpartei, der die vertraulichen Informationen zugänglich gemacht werden, die Verpflichtung zur Geheimhaltung im Sinne der Bestimmungen dieses Vertrags einzuhalten; Dies gilt nicht für den Fall des Auftraggebers, Finanzierungs- und Kontrollstellen, Rechtsvertretern, Finanz- oder anderen Beratern der Gesellschafter, die mit dem Gesellschafter am öffentlichen Auftrag im Rahmen ihres Gegenstands des Unternehmens nachweislich kooperieren, dies jedoch unter der Voraussetzung, dass von diesen Personen die so übergebenen vertraulichen Informationen in einer Weise und in einem durch diese Vereinbarung über die Schweigepflicht festgelegten Umfang geschützt werden.

7. Die Gesellschafter achten auf die Einhaltung von Bestimmungen des Gesetzes Nr. 235/2004 Slg. über die Mehrwertsteuer, im Wortlaut späterer Vorschriften (MwStG), die ihre gemeinsame Tätigkeit betrifft. Der Verwalter führt eine Evidenz für die Mehrwertsteuerzwecke bezüglich der Tätigkeit der Arbeitsgemeinschaft. Zugleich führt jeder Gesellschafter seine eigenen Aufzeichnungen für die Mehrwertsteuerzwecke hinsichtlich der gemeinsamen Aktivitäten, und zwar in Beziehung zu seinem Anteil an der Erfüllung des Auftrags. Der Verwalter erstellt die Mehrwertsteuer für die Tätigkeit der Arbeitsgemeinschaft. Ein weiterer Gesellschafter / die Gesellschafter erstellen die Ausgangssteuer in Beziehung zum Verwalter, und zwar im Umfang ihres Anteils an der Erfüllung des Auftrags. Für die Geltendmachung des Anspruchs auf den Steuerabzug verfahren die Gesellschafter nach dem Mehrwertsteuergesetz.

V. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

1. Každý ze Společníků je povinen prokázat splnění základních kvalifikačních předpokladů podle § 74 Zákona a splnění profesního kvalifikačního předpokladu podle § 77 odst. 1 Zákona dle požadavků uvedených v zadávací dokumentaci (kvalifikační požadavky) veřejné zakázky. Dále jsou Společníci společnosti povinni společně prokázat splnění kvalifikace § 79 Zákona v rozsahu stanoveném Zadavatelem v zadávací dokumentaci (kvalifikační požadavky) veřejné zakázky. Náklady na přípravu podkladů pro podání žádosti o účast a předložení podkladů k prokázání splnění kvalifikace v zadávacím řízení na zakázku nese vždy ten Společník, který je vynaložil, není-li výslovně uvedeno jinak.
2. Společníci jsou povinni s náležitou odbornou péčí jednat ve prospěch zájmů Společnosti, starat se o dosažení účelu společnosti a zdržet se jakékoli činnosti, která by mohla znemožnit nebo ztížit dosažení tohoto účelu.
O dosažení společného účelu se Společníci přičiní zpravidla stejnou měrou. Zařídil-li společník společnou záležitost v dobré víře, má právo na náhradu jako příkazník. Žádný společník nesmí o své vůli podstatně měnit stav nebo účel společného majetku bez zřetele k výhodnosti takové změny.
3. Pokud Zadavatel uzavře se Společníky společností na podkladě jejich společné nabídky smlouvu o provedení díla – předmětu veřejné zakázky uvedené v čl. II. bodu 1. této smlouvy a bude požadovat předložení **bankovní záruky za řádné provedení díla nebo bankovní záruku za řádné plnění záručních podmínek**, je Správce společnosti povinen tyto záruky obstarat ve prospěch Zadavatele/objednatele ve lhůtě dle zadávací dokumentace a realizační smlouvy o dílo. Veškeré náklady za poskytnutí obou bankovních záruk ponese v plné výši Správce. Platnost, účinnost a obsah obou záručních listin musí odpovídat požadavkům Zadavatele uvedeným v zadávací dokumentaci a v realizační smlouvě o dílo.

V. WEITERE VEREINBARUNGEN

1. Jeder Gesellschafter ist verpflichtet, die Erfüllung von grundlegenden Qualifikationsvoraussetzungen gem. § 77 Abs. 1 Gesetz über öffentliche Aufträge CZ-ZZVZ zusammen sowie die Erfüllung von beruflicher Qualifikationsvoraussetzungen gem. § 79 CZ-ZZVZ in vollem Umfang nachzuweisen. Jeder Gesellschafter verpflichtet sich, zur Erfüllung des öffentlichen Auftrags mit einer Leistung, Sache oder Rechten beizutragen, die für die Durchführung des öffentlichen Auftrags notwendig sind, und zwar mindestens in dem Maße, in dem der Gesellschafter die Erfüllung der Qualifikation nachgewiesen hat.
2. Die Gesellschafter sind verpflichtet, mit fachlicher Sorge zu Gunsten von Interessen der Arbeitsgemeinschaft zu handeln, für die Erreichung des Zwecks der Arbeitsgemeinschaft zu sorgen und jegliche Tätigkeit zu unterlassen, die das Erreichen dieses Zieles verhindern oder erschweren könnte. Um die Erreichung des gemeinsamen Zieles sind die Gesellschafter in der Regel gleichermaßen bemüht. Sofern ein Gesellschafter die Sache im guten Glauben erledigte, hat er das Recht auf den Ersatz als Auftraggeber. Kein Gesellschafter darf eigenmächtig den Zustand oder Zweck des gemeinsamen Vermögens wesentlich ändern ohne Rücksicht auf die Vorteile einer solchen Änderung.
3. Wenn der Auftraggeber mit den Gesellschaftern der Arbeitsgemeinschaft auf Grundlage ihres gemeinsamen Angebots einen Vertrag über die Werkdurchführung – des im Art. II. Punkt 1. dieses Vertrags angeführten Gegenstands des öffentlichen Auftrags abschließt und für eine ordnungsgemäße **Werkdurchführung die Vorlage einer Bankgarantie, sowie für eine ordnungsgemäße Erfüllung von Garantiebedingungen** ebenfalls eine Bankgarantie verlangt, ist der Verwalter der ARGE verpflichtet, diese Garantien zu Gunsten des Auftraggebers / Bestellers innerhalb einer Frist gem. der Vergabedokumentation und dem Durchführungswerkvertrag zu besorgen. Sämtliche Kosten für die Gewährung von beiden Bankgarantien werden vom Verwalter der Arbeitsgemeinschaft in voller Höhe getragen. Die Gültigkeit und Wirksamkeit der Bankgarantie und der Inhalt der Bürgschaftsurkunden haben den in der Vergabedokumentation und dem Werkvertrag angeführten Anforderungen des Auftraggebers zu entsprechen.

4. Pokud Zadavatel uzavře se Společníky na podkladě jejich společné nabídky smlouvu o provedení díla – předmětu veřejné zakázky uvedené v čl. II. bodu 1. této smlouvy, je Správce povinen obstarat ve prospěch Zadavatele/objednatele ve lhůtě a výši dle smlouvy o dílo, **pojištění díla – stavebně montážní pojištění**. Náklady na pořízení tohoto pojištění díla, ponese v plné výši Správce.
5. V případě, že společná nabídka Společníků společností bude Zadavatelem vybrána jako nejvhodnější a Zadavatel uzavře se Společníky na podkladě jejich společné nabídky smlouvu o provedení díla – veřejné zakázky uvedené v čl. II. bodu 1. této smlouvy, zřídí Správce k zajištění financování společných výdajů společností, k přijímání plateb a k provádění dalších finančních operací společností u banky odděleně od svých ostatních účtů **zvláštní běžný účet (účet společnosti)**. Při zakládání účtu je povinen bance písemně oznámit a doložit touto Smlouvou, že na účtu budou po celou dobu jeho trvání evidovány finanční prostředky jiných vlastníků, a to ve výši jejich podílů dle čl. IV., bod 3 této smlouvy, a provést jejich identifikaci (ve smyslu ust. § 41f zák. č 21/1992 Sb. o bankách, v platném znění). Podpisové právo k účtu budou mít určení zástupci obou Společníků uvedení v Dodatku k této Smlouvě (Stanovách). Účet společnosti je možné zrušit pouze na základě písemné dohody obou Společníků. Nakládání s prostředky na tomto účtu bude probíhat na základě příkazů k úhradě vystavených Správcem.
6. V případě, že bude společná nabídka Společníků Zadavatelem vybrána jako nejvhodnější a Zadavatel následně uzavře se Společníky na podkladě jejich společné nabídky smlouvu o zhotovení předmětu výše uvedené zakázky, bude při realizaci zakázky Správce poskytovat druhému společníku služby spočívající ve vedení a správě společnosti.
4. Sofern der Auftraggeber mit den Gesellschaftern auf Grundlage ihres gemeinsamen Angebots einen Vertrag über die Werkdurchführung – des Gegenstands des im Art. II. Punkt 1 dieses Vertrags angeführten öffentlichen Auftrags abschließt, ist der Gesellschafter 1 verpflichtet, zu Gunsten des Auftraggebers / Bestellers in einer Frist und Höhe nach dem Werkvertrag eine **Werkversicherung – die Baumontageversicherung** zu beschaffen. Die Kosten für die Beschaffung der Werkversicherung werden vom Verwalter der ARGE getragen.
5. Für den Fall, dass das gemeinsame Angebot der Gesellschafter vom Auftraggeber als das am meisten geeignete ausgewählt wird und der Auftraggeber mit den Gesellschaftern auf Grund ihres gemeinsamen Angebots einen Vertrag über die Werkdurchführung – des öffentlichen Auftrags im Sinne des Art. II. Punkt 1. dieses Vertrags abschließt, wird vom Gesellschafter 1 für die Finanzierung der gemeinsamen Kosten der Arbeitsgemeinschaft, den Empfang von Zahlungen und Durchführung von weiteren Finanzgeschäften bei einer Bank, getrennt von ihren anderen Konten ein **laufendes Sonderkonto (ARGE-Konto) eröffnet**. Bei Eröffnung dieses Bankkontos ist er verpflichtet, der Bank schriftlich mitzuteilen und mit diesem Vertrag nachzuweisen, dass auf dem Konto auf die Gesamtdauer seines Bestehens Finanzmittel anderer Eigentümer in der Evidenz geführt werden, und zwar in Höhe ihrer Anteile gemäß Art. IV. Punkt 3 dieses Vertrags, und deren Identifizierung vorzunehmen (im Sinne der Bestimmung des § 41f Gesetz Nr. 21/1992 Slg., über die Banken, im gültigen Wortlaut). Das Zeichnungsrecht zum Konto werden die bestimmten Vertreter aller im Nachtrag (Satzung) zu diesem Vertrag genannten Gesellschafter haben. Das Konto der Arbeitsgemeinschaft kann nur auf Grund einer schriftlichen Vereinbarung aller Gesellschafter aufgelöst werden. Die Verfügung über die Mittel erfolgt auf Grund von Anweisungen, die vom Verwalter ausgestellt werden.
6. Für den Fall, dass das gemeinsame Angebot der Gesellschafter durch den Auftraggeber als das am meisten geeignete ausgewählt wird und Auftraggeber auf Grund deren gemeinsamen Angebots einen Vertrag über die Erstellung des Gegenstands des oben angeführten Auftrags abschließt, wird der Verwalter bei der Durchführung des Auftrags den übrigen Gesellschaftern der Arbeitsgemeinschaft Dienstleistungen in Form von Management und Verwaltung der Arbeitsgemeinschaft erweisen.

VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Společníci této smlouvy se zavazují, že nepředloží do výše uvedeného zadávacího řízení jinou než společnou nabídku a to ani samostatně ani v obdobné společnosti ani jako subdodavatel jiného zájemce.
2. Společníci této smlouvy prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli, že byla uzavřena po vzájemném projednání vážně, podle jejich práve a svobodné vůle.
3. Pokud Zadavatel uzavře se společníky společnosti na podkladě jejich společné nabídky smlouvu o provedení zakázky uvedené v čl. II. bodu 1. této smlouvy, upraví společníci společnosti vzájemné vztahy při provádění této stavby podrobněji v Dodatku k této Smlouvě „Stanovách“.
4. Změny a doplňky této smlouvy mohou být učiněny pouze formou písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci všech smluvních stran.
5. Pokud tato smlouva nemá jiná ujednání, řídí se vzájemné vztahy společníků společnosti právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními o společenské smlouvě dle § 2716 až § 2746 občanského zákoníku.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech. Každý společník obdrží 1 stejnopis a 1 stejnopis je určen do společné nabídky v zadávacím řízení adresované Zadavateli.

VI. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

1. Die Gesellschafter dieses Vertrags verpflichten sich, für das oben angeführte Vergabeverfahren kein anderes als das gemeinsame Angebot vorzulegen, und zwar weder einzeln noch in einer ähnlichen Arbeitsgemeinschaft noch als Subunternehmer für einen anderen Bewerber.
2. Die Gesellschafter dieses Vertrags erklären, dass sie diesen Vertrag vor dessen Unterzeichnung gelesen haben, und dass dieser nach gegenseitigen Verhandlungen nach ihrem ernsthaften, echten und freiwilligen Willen abgeschlossen wurde.
3. Wird der Auftraggeber mit den Gesellschafter der Arbeitsgemeinschaft auf Grundlage ihres gemeinsamen Angebots einen Vertrag über die Durchführung des im Artikel. II. Punkt 1 dieses Vertrags angeführten Auftrags abschliessen, so werden die gegenseitigen Beziehungen bei der Umsetzung dieses Baus von den Gesellschaftern der Arbeitsgemeinschaft in einem Nachtrag zu diesem Vertrag "Satzung" geregelt.
4. Die Änderungen und Ergänzungen zu diesem Vertrag dürfen lediglich in Form von einem schriftlichen und durch die berechtigten Vertreter aller Vertragsparteien unterzeichneten Nachtrag vorgenommen werden.
5. Sind in diesem Vertrag keine anderen Vereinbarungen enthalten, so richten sich die Beziehungen der Gesellschafter der Arbeitsgemeinschaft nach der Rechtsordnung der Tschechischen Republik, insbesondere den jeweiligen Bestimmungen des Gesellschaftsvertrags gem. § 2716 bis § 2746 Bürgerliches Gesetzbuch.
6. Dieser Vertrag wird in 3 Ausfertigungen erstellt. Jeder Gesellschafter erhält 1 Gleichschrift und 1 Gleichschrift ist für das gemeinsame Angebot und den Auftraggeber bestimmt.

Tato smlouva je vyhotovena v německé a české verzi. Každá smluvní strana obdrží originální vyhotovení v německé a české verzi. V případě výkladových pochybností smlouvy je česká verze rozhodující.

V Praze dne 17.7.2017

Dieser Vertrag wird in deutscher und tschechischer Version ausgefertigt. Jede Vertragspartei erhält je eine Original-Ausfertigung in deutscher und tschechischer Version. In allen Zweifelsfällen der Auslegung des Vertrages gilt die tschechische Version als entscheidend.